

Nosidlá série ST1™ a ST1-X™

Prevádzková príručka

REF 6300



SK

Symboły

	Pozrite si príručku/brožúru s návodom
	Prečítajte si návod na použitie
	Všeobecné varovanie
	Upozornenie
	Varovanie – rozdrvenie rúk
	Netlačiť
	Nemazať
	Katalógové číslo
	Sériové číslo
	Informácie o patentoch v USA nájdete na stránke www.stryker.com/patents
	Označenie CE
	Označenie posudzovania zhody pre Spojené kráľovstvo
	Dovozca
	Unikátny identifikátor pomôcky
	Splnomocnený zástupca vo Švajčiarsku
	Splnomocnený zástupca v Európskom spoločenstve
	Európska zdravotnícka pomôcka
	Výrobca (XXXX označuje rok výroby)

	Bezpečná prevádzková nosnosť
	Maximálna hmotnosť pacienta
	Hmotnosť zariadenia pri bezpečnom prevádzkovom zaťažení
	Aplikovaná časť typu B
	Ručné pranie
	Nesušte v sušičke
	Nečistite chemicky
	Nežehlite
	Nechajte úplne uschnúť na vzduchu
	Chlórované bielidlo
	Namazat'

Obsah

Definícia varovania/upozornenia/poznámky	2
Zhrnutie bezpečnostných opatrení	3
Body priškripenia	5
Úvod	6
Opis výrobku	6
Indikácie na použitie	6
Klinické výhody	7
Kontraindikácie	7
Predpokladaná prevádzková životnosť	7
Predpokladaná životnosť	7
Likvidácia/recyklácia	7
Špecifikácie	7
Ilustrácia výrobku	9
Aplikované časti	10
Kontaktné informácie	10
Umiestnenie výrobného čísla	11
Umiestnenie výrobného čísla	11
Nastavenie	12
Nastavenie matraca	12
Prevádzka	13
Použitie a uvoľnenie brzd	13
Ovládače základne	14
Zdvihnutie roštu	15
Spustenie roštu	15
Nastavenie výrobku do Trendelenburgovej polohy	15
Nastavenie výrobku do opačnej Trendelenburgovej polohy	16
Preprava pacienta za pomoci ťažhového piateho kolesa	16
Prenos pacienta medzi povrchmi	16
Nastavenie polohy alebo odloženie rúčok na tlačenie na hlavovom konci (voliteľné)	17
Nastavenie polohy alebo odloženie rúčok na tlačenie na nožnom konci (voliteľné)	17
Zdvíhanie bočnice	18
Spustenie bočnice	18
Zdvihnutie alebo spustenie opierky chrbta	19
Uskladnenie predmetov v priestore základne	19
Nastavenie polohy dvojstupňového trvalo pripojeného infúzneho stojana (voliteľné)	21
Nastavenie polohy voliteľnej možnosti trojstupňového trvalo pripojeného infúzneho stojana	21
Príslušenstvo a diely	23
Pripojenie podnosu defibrilátora s držiakom na záznamy	23
Pripojenie a nastavenie polohy odpojiteľného infúzneho stojana	24
Pripojenie zvislého držiaka kyslíkovej fľaše	25
Pripojenie držiaka na rolku s papierom	26
Identifikácia miest upnutia zadržiavacích popruhov pacienta	28
Vkládanie alebo vyberanie RTG kaziet	28
Čistenie	30
Čistenie výrobku	30
Odstránenie jódu	30
Osobitné pokyny	31
Čistenie matraca	31
Dezinfikovanie výrobku	32
Dezinfekcia matraca	32
Preventívna údržba	34
Mazanie ťažhového piateho kolesa	35

Definícia varovania/upozornenia/poznámky

Výrazy **VAROVANIE**, **UPOZORNENIE** a **POZNÁMKA** majú osobitný význam a je potrebné si ich pozorne preštudovať.

VAROVANIE

Upozorňuje čitateľa na situáciu, ktorá by mohla viesť k smrti alebo vážnemu úrazu, ak sa jej nepredíde. Môže ísť aj o opis možných vážnych nežiaducich reakcií a bezpečnostných rizík.

UPOZORNENIE

Upozorňuje čitateľa na potenciálne nebezpečnú situáciu, ktorá môže viesť k ľahkému alebo stredne ťažkému úrazu používateľa alebo pacienta alebo k poškodeniu výrobku alebo iného majetku, ak sa jej nepredíde. Môže ísť o špeciálnu starostlivosť potrebnú na bezpečné a efektívne používanie pomôcky a starostlivosť potrebnú na zabránenie poškodeniu pomôcky, ku ktorému by mohlo dôjsť v dôsledku používania alebo nesprávneho používania.

Poznámka - Poskytuje osobitné informácie, ktoré uľahčia údržbu alebo objasnia dôležité pokyny.

Zhrnutie bezpečnostných opatrení

Prečítajte si varovania a upozornenia uvedené na tejto strane a vždy ich dôsledne dodržiavajte. Servis smie vykonávať len kvalifikovaný personál.

VAROVANIE

- Pred nastavením výrobku alebo odskúšaním funkčnej prevádzky vždy nechajte výrobok dosiahnuť izbovú teplotu. Mohlo by dôjsť k trvalému poškodeniu výrobku.
- S výrobkom vždy manipulujte len vtedy, keď sa všetci operátori nachádzajú mimo mechanizmov.
- Na nosidlách Stryker Model 6300 série **ST1** a **ST1-X** vždy používajte matrac (6300-0-100, 6300-0-102, 6300-0-103 alebo 6300-0-104). Použitie akéhokoľvek iného matraca by mohlo viesť k poraneniu pacienta.
- Keď používate matrac s voliteľnou možnosťou **ST1-X** hrubší ako 6,35 cm (2,5 palca), buďte mimoriadne opatrní. Odporúča sa dohľad pracovníka obsluhy, aby znížil riziko pádu pacienta v dôsledku menšieho pokrytia bočnice.
- Spolu s matracom vždy používajte posteľnú bielizeň.
- Do potahu matraca nevpučujte ihly. Otvory by umožnili prienik telesných tekutín do vnútra (vnútorného jadra) matraca a mohli by spôsobiť krížovú kontamináciu alebo poškodenie výrobku.
- Matrac vždy používajte s kompatibilným rámom, ako sa uvádza v tejto príručke v časti so špecifikáciami.
- Brzdy používajte vždy vtedy, keď pacient nastupuje na výrobok alebo z neho vystupuje alebo keď sa výrobok nehýbe. Ak by sa výrobok pri nastupovaní alebo vystupovaní pacienta pohol, pacient by sa mohol poraniť.
- Pacienta vždy umiestnite do stredu výrobku.
- Keď nechávate pacienta bez dozoru, vždy spustíte výrobok do najnižšej polohy so zdvihnutými a zaistenými bočnicami. Nenechávajte výrobok vo vyššej výške.
- Pred zdvihnutím alebo spustením roštu vždy odstráňte všetky zariadenia, ktoré by mohli zavádzať.
- Nesadajte si na koncovú časť výrobku. Výrobok by sa mohol prevrátiť.
- Bočnice pri preprave pacienta vždy zaistíte v plne zdvihnutej polohe so spánkovou plochou rovnou v najnižšej polohe.
- Výrobok nepresúvajte bokom na sklone väčšom ako 6 stupňov (10 %), aby sa predišlo preklopeniu. Keď prevádzate pacienta, vždy sa uistite, že rošt je horizontálne (nie v Trendelenburgovej/opačnej Trendelenburgovej polohe) v najnižšej výške.
- Vždy použite brzdy na ploche s pacientom aj na ploche, na ktorú sa bude pacient prenášať, skôr ako prenesiete pacienta z jednej nosnej plošiny pre pacienta (posteľ, nosidlá, podložka, operačný stôl) na inú nosnú plošinu pre pacienta.
- Pred presunom pacienta sa vždy ubezpečte, že nosné plošiny pre pacienta sú v rovnakej výške.
- Ak sa používa podnos defibrilátora s držiakom na záznamy alebo zvislý držiak kyslíkovej fľaše, nikdy nekladte ruky ani prsty na ruky na tlačenie na nožnom konci.
- Pri dvíhaní alebo spúšťaní bočnice vždy držte končatiny pacienta mimo čapov bočníc.
- Nenechajte bočnice, aby sa spustili samy.
- Keď spúšťate opierku chrbta, ruky a prsty nikdy nemajte na uvoľňovacích pákach a ráme opierky chrbta.
- Keď sa pacient nachádza na výrobku, pri dvíhaní pneumatickej opierky chrbta buďte vždy opatrní. Používajte správne postupy dvíhania a v prípade potreby požiadajte o pomoc.
- Keď je opierka chrbta zdvihnutá, neukladajte medzi ňu a rám roštu žiadne predmety.
- Na infúzny stojan nevešajte infúzne vaky, ktoré presahujú bezpečné pracovné zaťaženie 18 kg.
- Na žiaden vešiak na infúznom stojane nevešajte infúzne vaky, ktoré presahujú bezpečné pracovné zaťaženie 4,5 kg.
- Pri preprave pacienta sa vždy presvedčte, že infúzny stojan je dostatočne nízko na to, aby prešiel cez dvere.
- Infúzny stojan nepoužívajte ako prvok na tlačenie ani ťahanie. Výrobok by sa mohol poškodiť.
- Na zostavenie a pripojenie príslušenstva vždy používajte kvalifikovaných pracovníkov.
- Ak je pripojený podnos defibrilátora s držiakom na záznamy alebo zvislý držiak kyslíkovej fľaše, vždy dávajte pozor, aby ste si pri nastavovaní polohy voliteľných rúčok na tlačenie na nožnom konci nepriškripli prsty.
- Na podnos defibrilátora s držiakom na záznamy neukladajte predmety, ktoré presahujú bezpečnú pracovnú záťaž 14 kg.
- Podnos defibrilátora s držiakom na záznamy nepoužívajte ako prvok na tlačenie alebo ťahanie. Výrobok by sa mohol poškodiť.
- Na infúzny stojan nevešajte infúzne vaky, ktoré presahujú bezpečné pracovné zaťaženie 6 kg.
- Na žiaden vešiak na infúznom stojane nevešajte infúzne vaky, ktoré presahujú bezpečné pracovné zaťaženie 3 kg.

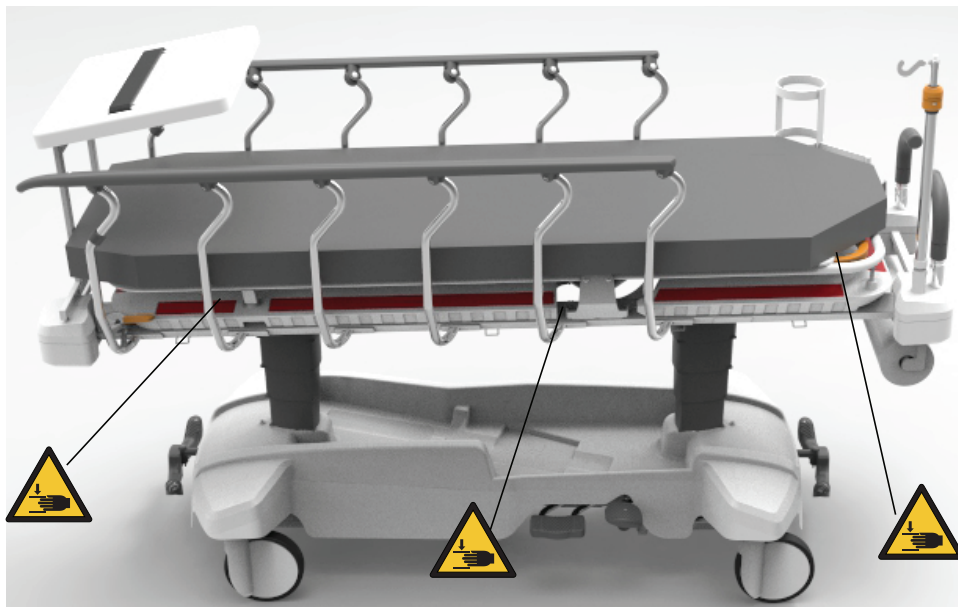
- Na zvislý držiak kyslíkovej fľaše žiadneho typu neumiestňujte predmety, ktoré presahujú bezpečné pracovné zaťaženie 18 kg.
- Zvislý držiak kyslíkovej fľaše nepoužívajte ako prvok na ťahanie ani tlačenie. Výrobok by sa mohol poškodiť.
- Držiak na rolku s papierom nepoužívajte ako pomôcku na tlačenie ani ťahanie. Výrobok by sa mohol poškodiť.
- Na držiak na rolku s papierom nevesajte predmety, ktoré presahujú bezpečné pracovné zaťaženie 1,5 kg.
- Pri upínaní zadržiavacích popruhov buďte vždy opatrní. Môže dôjsť k poraneniu pacienta alebo obslužného pracovníka. Fyzické zadržiavacie prvky, aj keď sú upevnené, môžu spôsobiť vážnu ujmu pacientom i obslužným pracovníkom, napríklad zamotanie, zachytenie, úraz alebo smrť.
- Zadržiavacie popruhy či pomôcky vždy pripájajte iba na vyznačených miestach upnutia na výrobku. V opačnom prípade môže dôjsť k poraneniu pacienta alebo obslužného pracovníka. Zadržiavacie popruhy nepripevňujte k bočniciam.
- Pred použitím akýchkoľvek zadržiavacích popruhov alebo pomôcok si vždy prečítajte platné národné obmedzenia a predpisy a príslušné protokoly zdravotníckeho zariadenia.
- Pred použitím RTG voliteľnej možnosti so zariadeniami generujúcimi žiarenie si vždy pozrite platné národné obmedzenia a predpisy týkajúce sa bezpečnosti. Zariadenia generujúce žiarenie môžu vytvárať zvyškové, blúdivé alebo rozptýlené žiarenie.
- Pri robení RTG snímok s opierkou chrbta vo zvislej polohe alebo pri použití bočnej kazety buďte vždy opatrní.
- Vnútorne komponenty tohto matraca neumývajte. Ak vo vnútri zistíte znečistenie, matrac vyradte.
- Matrac neponárajte do roztokov čistiacich alebo dezinfekčných prostriedkov.
- Zamedzte nahromadeniu tekutín na matraci.
- Poťah matraca nežeňte, nečistite chemicky ani nesusťte v sušičke.
- Výrobok, ktorý sa práve používa, nečistite a nevykonávajte jeho servis ani údržbu.
- Výrobok nečistite parou, striekaním hadicou ani ultrazvukom. Tieto spôsoby čistenia sa neodporúčajú a môžu spôsobiť zánik záruky na výrobok.
- Matrac vždy dezinfikujte v súlade s nemocničnými protokolmi, aby sa zamedzilo riziku krížovej kontaminácie a infekcie.
- Na dezinfekciu výrobku nepoužívajte prostriedok **Virex® TB**.
- Nepoužívajte akcelerované peroxidy vodíka ani kvartérne látky obsahujúce glykolétre, pretože môžu poškodiť poťah matraca.
- Pri každom čistení poťahu matraca vždy skontrolujte. Pri každom čistení poťahu matraca vykonajte preventívnu údržbu matraca v súlade s nemocničnými protokolmi. V prípade narušenia matraca vyradte z používania a výrobok nahraďte novým, aby nedošlo ku krížovej kontaminácii.

UPOZORNENIE

- Nesprávne používanie výrobku môže viesť k úrazu pacienta alebo operátora. Výrobok používajte len tak, ako je opísané v tejto príručke.
- Výrobok ani jeho komponenty neupravujte. Úprava výrobku môže vyvolať nepredvídateľné správanie výrobku, čo môže viesť k úrazu pacienta alebo operátora. Úpravou zároveň zaniká záruka poskytnutá na výrobok.
- Nosidlá série **ST1** a **ST1-X** vždy prevádzajte na podlahách z dreva, betónu alebo keramických dlaždíc. Ak sú podlahy pokryté syntetickým materiálom, relatívna vlhkosť by mala byť aspoň 30 %, aby sa predišlo elektrostatickému výboju.
- Nepoužívajte hydraulický systém základne na zdvihnutie výrobku, keď je patientsky výtah pod výrobkom.
- Do priestoru základne neukladajte predmety s hmotnosťou vyššou ako 60 libier (27 kg).
- Na priestore základne neseďte, nestojte ani naň nestúpajte.
- S nosidlami série **ST1** a **ST1-X** vždy používajte autorizované príslušenstvo.
- Penové jadro vždy používajte s poťahom matraca 6300-1-000.
- Uistite sa, že výrobok vždy utriete s čistou vodou. Po očistení každý výrobok vysušte. Niektoré čistiace prostriedky sú prirodzene leptavé a môžu výrobok poškodiť. Nedodržanie pokynov týkajúcich sa čistenia môže spôsobiť zánik záruky.
- Nepoužívajte čistiace a dezinfekčné prostriedky s agresívnymi chemikáliami, pretože by spôsobili skrátenie predpokladanej životnosti poťahu matraca.
- Pri čistení spodnej časti matraca zamedzte stečeniu tekutín do oblasti zipsu alebo ochrannej bariéry poťahu. Tekutiny, ktoré preniknú do oblasti zipsu, môžu presiaknuť do matraca.
- Pred uskladnením matraca, položením posteľnej bielizne alebo umiestnením pacienta na povrch vždy vysušte poťah matraca. Vysušenie výrobku pomáha predchádzať nedostatočnej funkčnosti výrobku.
- Poťah matraca nevystavujte nadmerne vysokým koncentráciám dezinfekčných roztokov, pretože môžu narušiť poťah matraca.

- Nedodržanie výrobcom stanovených pokynov týkajúcich sa čistenia a prevádzkových pokynov spoločnosti Stryker môže ovplyvniť prevádzkovú životnosť matrace.
-

Body priškripenia



Obrázok 1 – Body priškripenia iba pre verziu s RTG

Úvod

Táto príručka vám pomôže pri prevádzke alebo údržbe výrobku značky Stryker. Príručku si prečítajte skôr, než začnete výrobok používať alebo než začnete vykonávať údržbu. Určite metódy a postupy, ako zaškolíte a pripravíte personál na bezpečnú prevádzku a údržbu výrobku.

UPOZORNENIE

- Nesprávne používanie výrobku môže viesť k úrazu pacienta alebo operátora. Výrobok používajte len tak, ako je opísané v tejto príručke.
- Výrobok ani jeho komponenty neupravujte. Úprava výrobku môže vyvolať nepredvídateľné správanie výrobku, čo môže viesť k úrazu pacienta alebo operátora. Úpravou zároveň zaniká záruka poskytnutá na výrobok.

Poznámka

- Táto príručka je trvalou súčasťou výrobku, ku ktorému musí byť priložená aj pri predaji výrobku.
- Spoločnosť Stryker sa snaží neustále zlepšovať konštrukciu a kvalitu výrobku. Príručka obsahuje najnovšie informácie o výrobku dostupné v čase tlače. Medzi vašim výrobkom a touto príručkou môžu existovať menšie rozdiely. Ak máte nejaké otázky, obráťte sa na oddelenie služieb zákazníkom spoločnosti Stryker alebo technickú podporu kontaktujte na čísle 1-800-327-0770.

Opis výrobku

Nosidlá Stryker Model 6300 série **ST1** a **ST1-X** sú kolesovou pomôckou pozostávajúcou z plošiny namontovanej na kolesovom ráme, ktorá má udržať pacientov v horizontálnej polohe. Nosidlá poskytujú operátorovi možnosť prepravovať pacientov v interiéri zdravotníckeho zariadenia, čo vykonávajú zdravotníci alebo vyškolení pracovníci daného zariadenia. Nosidlá Stryker Model 6300 série **ST1** a **ST1-X** so zaťažovacím piatym kolesom optimalizujú prenos sily a pohyb okolo rohov s cieľom zlepšiť celkovú pohyblivosť.

Indikácie na použitie

Nosidlá sú určené na používanie pre pacientov v prostredí chirurgických oddelení vrátane tých, ktorí sú mierne až kriticky chorí. Nosidlá sú určené na používanie v nemocniciach, ústavoch a na klinikách na krátkodobé ambulantné klinické hodnotenie, liečbu, menší zákrok a krátkodobé ambulantné zotavovanie pacienta. Nosidlá možno použiť aj na prepravu zomretých pacientov v rámci uzavretého zdravotníckeho zariadenia. S nosidlami môžu manipulovať zdravotnícki pracovníci (zdravotné sestry, sanitári a lekári) a okolostojace osoby, ktoré môžu použiť funkcie pohybu lôžka (pracovníci servisu a údržby).

Nosidlá možno okrem iného použiť na:

- pohotovostnom oddelení,
- úrazovej jednotke,
- jednotke postanestetickej starostlivosti.

Rám nosidiel série **ST1** a **ST1-X**, príslušenstvo pripojené k roštu, matrace a bočnice môžu prísť do kontaktu s ľudskou pokožkou.

Stanovené podmienky prostredia nájdete v tabuľke so špecifikáciami.

Nosidlá série **ST1** a **ST1-X** neslúžia na dlhodobú (viac ako 24 hodín) liečbu a zotavovanie hospitalizovaných pacientov.

Tento výrobok nie je určený na použitie v prostredí domácej zdravotnej starostlivosti, ako sterilný výrobok v domácom zdravotnom prostredí, v prítomnosti horľavých anestetík, ako podpora pre pacienta v náchylnej polohe, s pacientmi, ktorí majú nestabilné poranenia miechy, alebo s kyslíkovým stanom.

Nosidlá série **ST1-X** s voliteľnou RTG plochou poskytujú pohyblivú rádiologickú nosnú plochu pacienta a platformu pod nosnou plochou pacienta na umiestnenie RTG kaziet. Nosidlá série **ST1-X** s voliteľnou RTG plochou umožňujú zachytávať klinické RTG snímky (celé telo AP, voliteľne celé telo z boku a voliteľne hrudník vzpriamene) pomocou lekárskeho RTG systému.

Klinické výhody

Preprava pacienta, zjednodušenie liečby a diagnostika

Kontraindikácie

Nie sú známe.

Predpokladaná prevádzková životnosť

Nosidlá série **ST1** a **ST1-X** s voliteľnou RTG plochou majú pri normálnych podmienkach používania a s primeranou pravidelnou údržbou očakávanú prevádzkovú životnosť 10 rokov.

Kolieska majú v závislosti od normálnych podmienok používania a primeranej pravidelnej údržby maximálnu očakávanú prevádzkovú životnosť 5 rokov.

Predpokladaná životnosť

Predpokladaná prevádzková životnosť penového matraca **ST1™** a **ST1-X™** pri bežných podmienkach používania a s vhodnou pravidelnou údržbou je 1 rok.

Likvidácia/recyklácia

Vždy postupujte podľa aktuálnych miestnych odporúčaní a/alebo predpisov, ktoré sa vzťahujú na ochranu životného prostredia a riziká spojené s recykláciou alebo likvidáciou zariadenia na konci prevádzkovej životnosti.

Špecifikácie

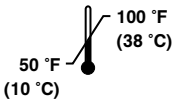
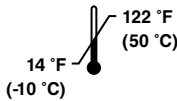
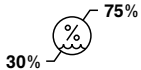
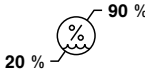
	Bezpečná prevádzková nosnosť je súhrnná hmotnosť pacienta, matraca a príslušenstva	250 kg	
	Maximálna hmotnosť pacienta	215 kg	
Celková dĺžka		2170 mm ± 10 mm	
Celková šírka (so zdvihnutými bočnicami)		790 mm ± 10 mm	
Celková šírka (so spustenými bočnicami)		735 mm	
Výška		bez RTG	s RTG
Minimálna výška		560 mm + 15 mm, - 25 mm	610 + 15 mm, - 25 mm
Maximálna výška		860 mm ± 10 mm	910 mm ± 10 mm
Uhol opierky chrbta		0° až 80° (± 5°)	
Trendelenburgova poloha/opačná Trendelenburgova poloha		+ 16°/- 16° (± 3°)	
Minimálna medzera	Nominálna	15,4 cm ± 5 mm	
	Pod hydraulickým zdvihákom	4,6 cm ± 5 mm	

Kompatibilné matrace	6300-0-100	6300-0-102	6300-0-103	6300-0-104
Dĺžka	193 cm	193 cm	193 cm	193 cm
Šírka	62 cm	62 cm	62 cm	62 cm
Hrúbka	8 cm	10 cm	8 cm	10 cm
Hmotnosť	3,7 ± 1,0 kg	4,4 ± 1,0 kg	4,3 ± 1,0 kg	4,8 ± 1,0 kg
Pena	Polyuretán	Polyuretán	Polyuretán	Polyuretán
Poťah	Polyester s polyuretánovou a polyamidovou vrstvou	Polyester s polyuretánovou a polyamidovou vrstvou	Polyester s polyuretánovou a polyamidovou vrstvou	Polyester s polyuretánovou a polyamidovou vrstvou
Model s protipožiarnou bariérou	Nie	Nie	Áno	Áno

Poznámka

- Príslušné normy týkajúce sa horľavosti sa uvádzajú na štítku matraca.
- Výrobok nie je vhodný na používanie v prítomnosti horľavých anestetických zmesí so vzduchom alebo s kyslíkom alebo oxidom dusným.
- Uvedené špecifikácie sú približné a v jednotlivých výrobkoch sa môžu mierne líšiť.

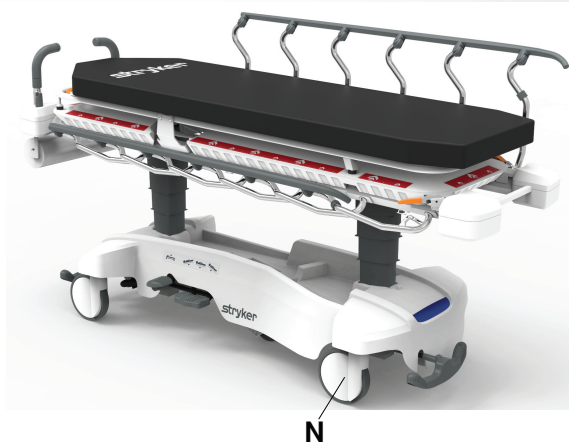
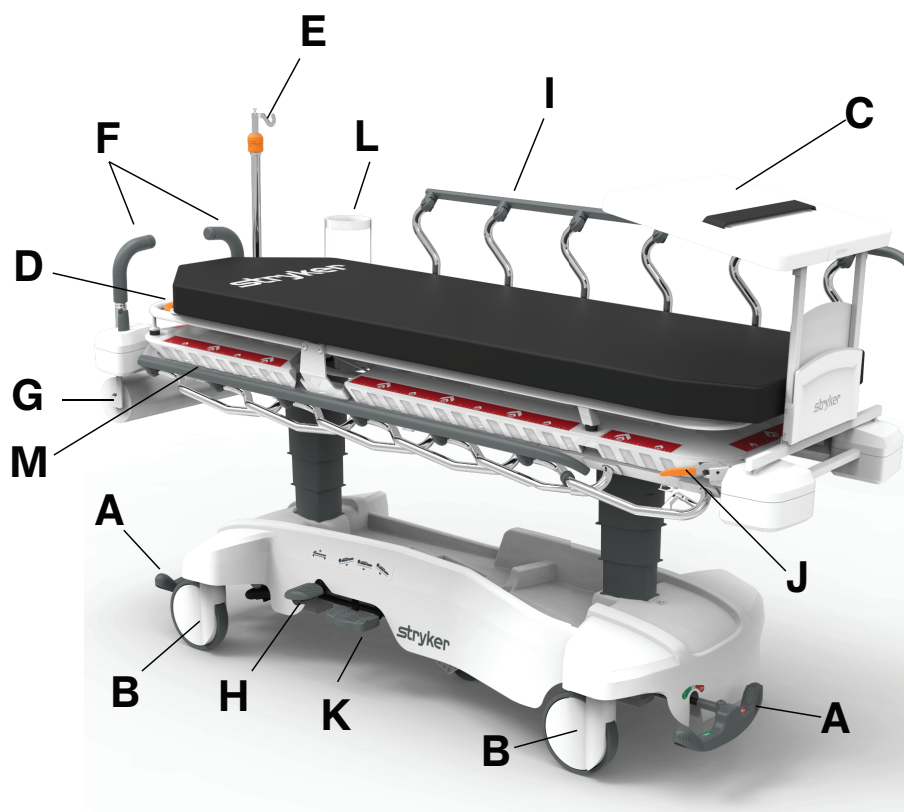
Spoločnosť Stryker si vyhradzuje právo zmeniť špecifikácie bez upozornenia.

Podmienky prostredia	Prevádzka	Skladovanie a preprava
Teplota		
Relatívna vlhkosť		

V súlade s európskym nariadením REACH a ostatnými environmentálnymi regulačnými požiadavkami sú uvedené komponenty obsahujúce látky podliehajúce zverejneniu.

Opis	Číslo	Chemický názov látky vzbudzujúcej veľmi veľké obavy (ďalej len SVHC)
Zostava 2-stupňového infúzneho stojana	HM-19-108	bis(2-etylhexyl)-ftalát (DEHP)
Zostava 3-stupňového infúzneho stojana	HM-19-115	bis(2-etylhexyl)-ftalát (DEHP)

Ilustrácia výrobku



A	Ovládací pedál brzdenia/riadenia
B	Koliesko
C	Podnos defibrilátora s držiakom na záznamy
D	Uvoľňovacia páka opierky chrbta
E	Infúzny stojan
F	Vyskakovacia rúčka na tlačenie
G	Držiak na rolku s papierom

H	Pedál pumpy
I	Bočnica
J	Uvoľňovacia páka bočnice
K	Univerzálny spúšťací pedál
L	Zvislý držiak kyslíkovej fľaše
M	RTG plocha
N	Antistatické koliesko

Aplikované časti



Obrázok 2 – Aplikované časti typu B

Kontaktné informácie

Zákaznícky servis spoločnosti Stryker alebo technickú podporu kontaktujte na čísle: +1 800-327-0770.

Stryker Medical International

Kayseri Serbest Bölge Şubesi

2. Cad. No:17 38070

Kayseri, Turecko

E-mail: infosmi@stryker.com

Telefón: + 90 (352) 321 43 00 (pbx)

Fax: + 90 (352) 321 43 03

Web: www.stryker.com

Poznámka - Používateľ a/alebo pacient musia nahlásiť akúkoľvek závažnú nehodu súvisiacu s produktom výrobcovi a príslušnému orgánu členského štátu Európskej únie, v ktorom sa používateľ a/alebo pacient nachádzajú.

Ak si chcete pozrieť prevádzkovú príručku alebo príručku údržby online, pozrite si stránku <https://techweb.stryker.com/>.

Ak telefonujete na zákaznícky servis spoločnosti Stryker, pripravte si sériové číslo (A) svojho výrobku značky Stryker. Sériové číslo uvádzajte pri každej písomnej komunikácii.

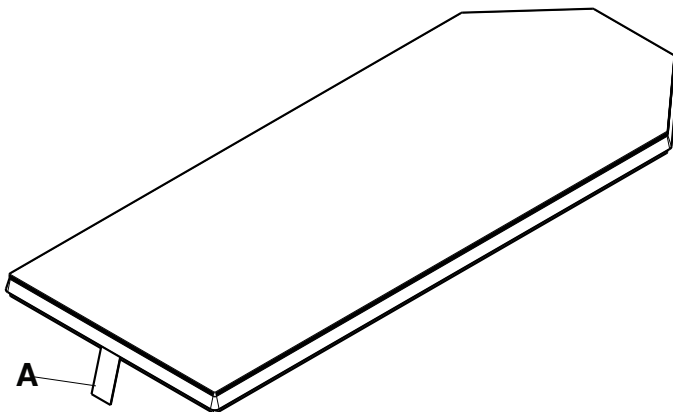
Umiestnenie výrobného čísla



Obrázok 3 – Umiestnenie výrobného čísla

Umiestnenie výrobného čísla

Ak chcete nájsť produktový štítok a výrobné číslo, matrac odzipsujete.



Nastavenie

Pri vybaľovaní výrobku postupujte podľa návodu na vybalenie, ktorý je k nemu priložený v prepravnej debne.

VAROVANIE

- Pred nastavením výrobku alebo odskúšaním funkčnej prevádzky vždy nechajte výrobok dosiahnuť izbovú teplotu. Mohlo by dôjsť k trvalému poškodeniu výrobku.
 - S výrobkom vždy manipulujte len vtedy, keď sa všetci operátori nachádzajú mimo mechanizmov.
 - Na nosidlách Stryker Model 6300 série **ST1** a **ST1-X** vždy používajte matrac (6300-0-100, 6300-0-102, 6300-0-103 alebo 6300-0-104). Použitie akéhokoľvek iného matraca by mohlo viesť k poraneniu pacienta.
 - Keď používate matrac s voliteľnou možnosťou **ST1-X** hrubší ako 6,35 cm (2,5 palca), buďte mimoriadne opatrní. Odporúča sa dohľad pracovníka obsluhy, aby znížil riziko pádu pacienta v dôsledku menšieho pokrytia bočnice.
-

UPOZORNENIE - Nosidlá série **ST1** a **ST1-X** vždy prevádzajte na podlahách z dreva, betónu alebo keramických dlaždíc. Ak sú podlahy pokryté syntetickým materiálom, relatívna vlhkosť by mala byť aspoň 30 %, aby sa predišlo elektrostatickému výboju.

Pred uvedením výrobku do prevádzky overte, že je funkčný.

1. Aplikujte brzdu. Výrobok potlačte a overte, či všetky štyri kolieska sú zablokované.
2. Uvoľnite brzdu. Výrobok potlačte a overte, či sú všetky štyri kolieska odblokované.
3. Zdvihnite a spustite rošt pomocou hydraulického zdvíhacieho systému.
4. Výrobok zdvihnite do najvyššej polohy a uveďte ho do Trendelenburgovej polohy. Skontrolujte, či sa hlavový koniec spustí do maximálnej spodnej polohy.
5. Výrobok zdvihnite do najvyššej polohy a uveďte ho do opačnej Trendelenburgovej polohy. Skontrolujte, či sa nožný koniec spustí do maximálnej spodnej polohy.
6. Použite piate koliesko a uistite sa, že vodi a otáča výrobok.
7. Skontrolujte, či sa bočnice zdvíhajú, spúšťajú a či sa dajú zaistiť na mieste.
8. Zdvihnite a spustite manuálnu opierku chrbta (hlavovú časť).

Nastavenie matraca

VAROVANIE

- S matracom vždy používajte posteľnú bielizeň.
 - Do pot'ahu matraca nevpučujte ihly. Otvory by umožnili prienik telesných tekutín do vnútra (vnútorného jadra) matraca a mohli by spôsobiť krížovú kontamináciu alebo poškodenie výrobku.
 - Matrac vždy používajte s kompatibilným rámom, ako sa uvádza v tejto príručke v časti so špecifikáciami.
-

Nastavenie matraca:

1. Matrac položte na kompatibilné nosidlá.
2. Dbajte na to, aby ste matrac zarovnali s logom Stryker na hlavovom konci nosidiel.
3. Zarovnajcie hák a upevňovaciu slučku na spodnej časti pot'ahu matraca s roštovou plochou nosidiel.
4. Presvedčte sa, že zips je zakrytý ochrannými chlopňami.
5. Skôr, ako matrac použije pacient, položte naň posteľnú bielizeň. Riadte sa nemocničnými protokolmi.

Prevádzka

Použitie a uvoľnenie brzd

VAROVANIE - Brzdy používajte vždy vtedy, keď pacient nastupuje na výrobok alebo z neho vystupuje, alebo keď sa výrobok nehýbe. Ak by sa výrobok pri nastupovaní alebo vystupovaní pacienta pohol, pacient by sa mohol poraniť.

Zabrzďte stlačením brzdovej (červenej) strany brzdového/riadiaceho pedála. Výrobok potlačte a overte, či brzda funguje.

Brzdy uvoľníte stlačením riadiacej (zelenej) strany brzdového/riadiaceho pedála.

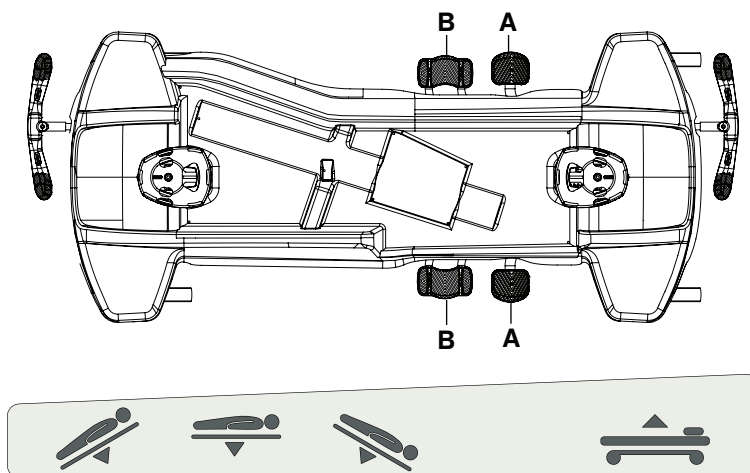


Obrázok 4 – Brzdový/riadiaci pedál

Ovládače základne



Obrázok 5 – Brzdový/riadiaci pedál



Obrázok 6 – Zdvihnutie roštu pomocou bočných ovládacích prvkov hydrauliky

Zdvihnutie roštu

VAROVANIE

- Pacienta vždy ukladajte do stredu výrobku.
 - Keď nechávate pacienta bez dozoru, vždy spustíte výrobok do najnižšej polohy s bočnicami zdvihnutými a zaistenými. Nenechávajte výrobok vo vyššej výške.
 - Pred zdvihnutím alebo spustením roštu odstráňte všetky zariadenia, ktoré by mohli zavádzať.
 - Nesadajte si na koncovú časť výrobku. Výrobok by sa mohol prevrátiť.
-

UPOZORNENIE - Nepoužívajte hydraulický systém základne na zdvihnutie výrobku, keď je patientsky výt'ah pod výrobkom.

Na zdvihnutie roštu stláčajte pumpovací pedál (A), kým nedosiahnete požadovanú výšku (*Ovládače základne* (strana 14)).

Spustenie roštu

VAROVANIE

- Pacienta vždy ukladajte do stredu výrobku.
 - Keď nechávate pacienta bez dozoru, vždy spustíte výrobok do najnižšej polohy s bočnicami zdvihnutými a zaistenými. Nenechávajte výrobok vo vyššej výške.
 - Pred zdvihnutím alebo spustením roštu odstráňte všetky zariadenia, ktoré by mohli zavádzať.
 - Nesadajte si na koncovú časť výrobku. Výrobok by sa mohol prevrátiť.
-

UPOZORNENIE - Nepoužívajte hydraulický systém základne na zdvihnutie výrobku, keď je patientsky výt'ah pod výrobkom.

Ak chcete spustiť celý rošt, stlačte stred univerzálneho spúšťacieho pedála (B) (*Ovládače základne* (strana 14)).

Ak chcete spustiť hlavový koniec roštu, stlačte bočnú stranu univerzálneho spúšťacieho pedála (B) bližšie k hlavovému koncu výrobku.

Ak chcete spustiť nožný koniec roštu, stlačte bočnú stranu univerzálneho spúšťacieho pedála (B) bližšie k nožnému koncu výrobku.

Nastavenie výrobku do Trendelenburgovej polohy

VAROVANIE - Pred zdvihnutím alebo spustením roštu odstráňte všetky zariadenia, ktoré by mohli zavádzať.

UPOZORNENIE - Nepoužívajte hydraulický systém základne na zdvihnutie výrobku, keď je patientsky výt'ah pod výrobkom.

Ak chcete nastaviť výrobok do Trendelenburgovej polohy (hlavou nadol), zdvihnite rošt do najvyššej výšky (*Zdvihnutie roštu* (strana 15)).

Poznámka - Keď je rošt v najvyššej výške, Trendelenburgov uhol bude väčší.

Ak chcete spustiť hlavový koniec výrobku, stlačte bočnú stranu univerzálneho spúšťacieho pedála (B) bližšie k hlavovému koncu výrobku (*Ovládače základne* (strana 14)).

Ak chcete spustiť výrobok z Trendelenburgovej polohy, stlačte stred univerzálneho spúšťacieho pedála (B), kým rošt nebude vodorovne.

Nastavenie výrobku do opačnej Trendelenburgovej polohy

VAROVANIE - Pred zdvihnutím alebo spustením roštu odstráňte všetky zariadenia, ktoré by mohli zavadzať.

UPOZORNENIE - Nepoužívajte hydraulický systém základne na zdvihnutie výrobku, keď je patientsky výt'ah pod výrobkom.

Ak chcete nastaviť výrobok do opačnej Trendelenburgovej polohy (nohami nadol), zdvihnite rošt do najvyššej výšky (*Zdvihnutie roštu* (strana 15)).

Poznámka - Keď je rošt v najvyššej výške, Trendelenburgov uhol bude väčší.

Ak chcete spustiť nožný koniec výrobku, stlačte bočnú stranu univerzálneho spúšťacieho pedála (B) bližšie k nožnému koncu (*Ovládače základne* (strana 14)).

Ak chcete spustiť výrobok z opačnej Trendelenburgovej polohy, stlačte stred univerzálneho spúšťacieho pedála (B), kým rošt nebude vodorovne.

Preprava pacienta za pomoci zaťahovacieho piateho kolesa

VAROVANIE

- Pacienta vždy ukladajte do stredu výrobku.
- Pred zdvihnutím alebo spustením roštu odstráňte všetky zariadenia, ktoré by mohli zavadzať.
- Bočnice pri preprave pacienta vždy zaistite v plne zdvihnutej polohe so spánkovou plochou rovnou v najnižšej polohe.
- Výrobok nepresúvajte bokom na sklone väčšom ako 6 stupňov (10 %), aby sa predišlo preklopeniu. Keď prevádzate pacienta, vždy sa uistite, že rošt je horizontálne (nie v Trendelenburgovej/opačnej Trendelenburgovej polohe) v najnižšej výške.

UPOZORNENIE - Nepoužívajte hydraulický systém základne na zdvihnutie výrobku, keď je patientsky výt'ah pod výrobkom.

Preprava pacienta za pomoci zaťahovacieho piateho kolesa:

1. Ak chcete vysunúť piate koleso, zatlačte nadol riadiacu stranu brzdového/riadiaceho pedála.
2. Ak chcete posúvať výrobok do boku, nastavte pedál do neutrálnej polohy. Presuňte výrobok na želané miesto.

Poznámka - Nepokúšajte sa posúvať výrobok do boku, keď je vysunuté zaťahovacie piate koleso.

3. Pomocou brzd uzamknete výrobok na mieste.

Poznámka - Pred premiestňovaním výrobku sa vždy presvedčte, či je brzda uvoľnená, aby nedošlo k poraneniu operátora alebo pacienta.

Prenos pacienta medzi povrchmi

VAROVANIE

- Vždy aplikujte brzdy na ploche s pacientom aj na ploche, na ktorú sa bude pacient prenášať, skôr ako preniesiete pacienta z jednej nosnej plošiny pre pacienta (posteľ, nosidlá, podložka, operačný stôl) na inú nosnú plošinu pre pacienta.
- Pred presunom pacienta sa vždy ubezpečte, že nosné plošiny pre pacienta sú v rovnakej výške.

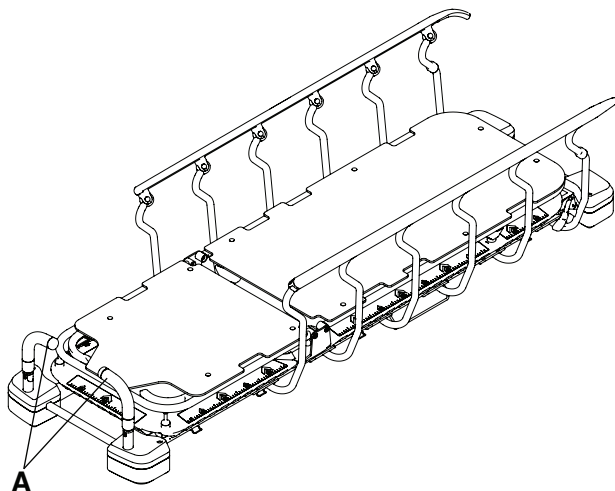
Na prenos pacienta medzi povrchmi:

1. Aplikujte brzdy. Výrobok potlačte a overte, či brzda funguje.
2. Bočnicu smerujúcu k susednej nosnej ploche znížte do najnižšej polohy.
3. Pacienta preneste na susednú nosnú plochu.
4. Bočnicu zdvihnite do zdvihnutej a zaistenej polohy.

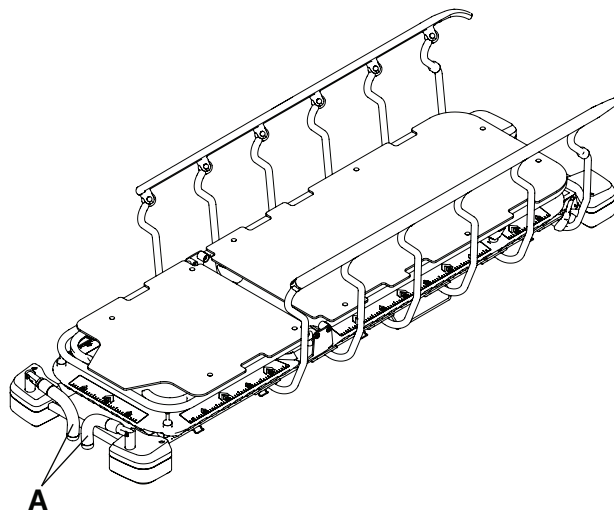
Nastavenie polohy alebo odloženie rúčok na tlačenie na hlavovom konci (voliteľné)

Nastavenie polohy alebo odloženie rúčok na tlačenie na hlavovom konci:

1. Jednu po druhej potiahnite nahor za rúčky na tlačenie na hlavovom konci.
2. Rúčky na tlačenie na hlavovom konci (A) natočte do polohy na použitie (Obrázok 7).
3. Jednu po druhej zatlačte na rúčky, aby sa zaistili vo svojej pozícii.



Obrázok 7 – Nastavenie polohy rúčok na tlačenie na hlavovom konci



Obrázok 8 – Odloženie rúčok na tlačenie na hlavovom konci

4. Na odloženie rúčok na tlačenie na hlavovom konci (A) použite opačný postup (Obrázok 8).

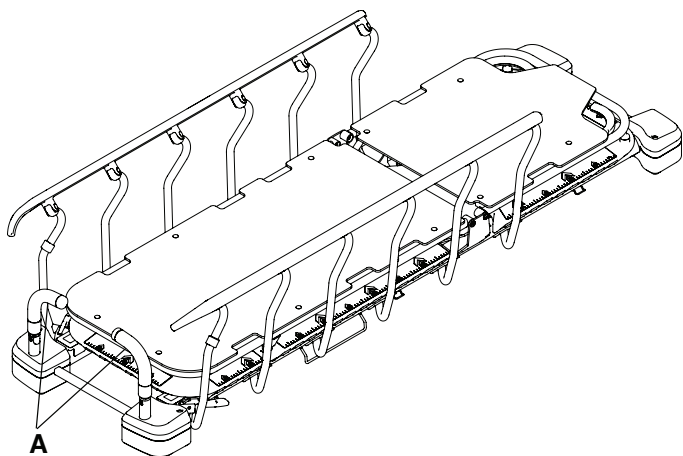
Poznámka - Pokiaľ nie je uvedené inak, rúčky na tlačenie používajte len na tlačenie/t'ahanie, aby sa výrobok nepoškodil.

Nastavenie polohy alebo odloženie rúčok na tlačenie na nožnom konci (voliteľné)

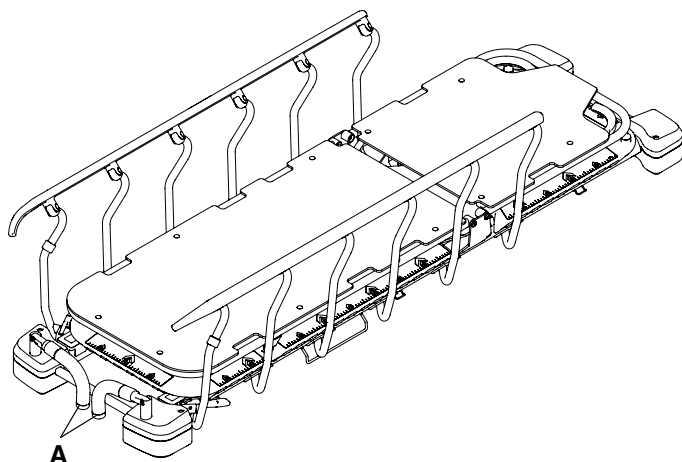
VAROVANIE - Ak sa používa podnos defibrilátora s držiakom na záznamy alebo zvislý držiak kyslíkovej fľaše, nepribližujte ruky ani prsty k rúčkam na tlačenie na nožnom konci.

Nastavenie polohy rúčok na tlačenie na nožnom konci:

1. Jednu po druhej potiahnite nahor za rúčky na tlačenie na nožnom konci (A) (Obrázok 9).
2. Rúčky na tlačenie na nožnom konci (A) natočte do polohy na použitie.
3. Jednu po druhej zatlačte na rúčky, aby sa zaistili vo svojej pozícii.



Obrázok 9 – Nastavenie polohy rúčok na tlačenie na nožnom konci



Obrázok 10 – Odloženie rúčok na tlačenie na nožnom konci

4. Na odloženie rúčok na tlačenie na nožnom konci (A) použite opačný postup (Obrázok 10).

Zdvíhanie bočnice

VAROVANIE

- Keď nechávate pacienta bez dozoru, vždy spustíte výrobok do najnižšej polohy s bočnicami zdvihnutými a zaistenými. Nenechávajte výrobok vo vyššej výške.
- Bočnice pri preprave pacienta vždy zaistíte v plne zdvihnutej polohe so spánkovou plochou rovnou v najnižšej polohe.
- Pri dvíhaní alebo spúšťaní bočnice držte končatiny pacienta mimo čapov bočníc.
- Nenechajte bočnice, aby sa spustili samy.

Zdvíhanie bočnice:

1. Oboma rukami uchopíte bočnicu.
2. Dvíhajte bočnicu smerom k nožnému koncu výrobku, kým uvoľňovacia západka nezacvakne na miesto. Zatiahnutím za bočnicu sa uistíte, že je zaistená.

Poznámka

- Bočnice nepoužívajte ako prostriedok obmedzujúci pohyb, ktorý má pacientovi zabrániť opustiť výrobok. Bočnice bránia pacientovi, aby sa neskotúlal z výrobku. O miere obmedzenia pohybu potrebnej na zaručenie bezpečnosti pacienta musí rozhodnúť operátor.
- Nožný koniec bočníc môžete použiť ako prvok na tlačenie/táhanie.
- Bočnice sa zaistia len v plne zdvihnutej polohe.

Spustenie bočnice

VAROVANIE

- Keď nechávate pacienta bez dozoru, vždy spustíte výrobok do najnižšej polohy s bočnicami zdvihnutými a zaistenými. Nenechávajte výrobok vo vyššej výške.
- Bočnice pri preprave pacienta vždy zaistíte v plne zdvihnutej polohe so spánkovou plochou rovnou v najnižšej polohe.
- Pri dvíhaní alebo spúšťaní bočnice držte končatiny pacienta mimo čapov bočníc.
- Nenechajte bočnice, aby sa spustili samy.

Spustenie bočnice:

1. Jednou rukou uchopíte bočnicu.

2. Druhou rukou vytiahnite uvoľňovaciu západku nahor.
3. Zdvihnite bočnicu a posúvajte ju smerom k hlavovému koncu výrobku, kým uvoľňovacia západka nezacvakne na miesto. Zatiahnutím za bočnicu sa uistíte, že je zaistená.

Poznámka

- Bočnice nepoužívajte ako prostriedok obmedzujúci pohyb, ktorý má pacientovi zabrániť opustiť výrobok. Bočnice bránia pacientovi, aby sa neskotúľal z výrobku. O miere obmedzenia pohybu potrebnej na zaručenie bezpečnosti pacienta musí rozhodnúť operátor.
- Nožný koniec bočníc môžete použiť ako prvok na tlačenie/táhanie.
- Bočnice sa zaistia len v plne zdvihnutej polohe.

Zdvihnutie alebo spustenie opierky chrbta

VAROVANIE

- S výrobkom manipulujte len vtedy, keď sa všetci operátori nachádzajú mimo mechanizmov.
- Keď spúšťate opierku chrbta, ruky a prsty držte mimo uvoľňovacích pák a rámu opierky chrbta.
- Keď sa pacient nachádza na výrobku, pri dvíhaní pneumatickej opierky chrbta buďte opatrní. Používajte správne postupy dvíhania a v prípade potreby požiadajte o pomoc.
- Keď je opierka chrbta zdvihnutá, neukladajte medzi ňu a rám roštu žiadne predmety.

Ak chcete zdvihnúť opierku chrbta, stlačte jednu alebo obe uvoľňovacie páky opierky chrbta a vytiahnite opierku chrbta do želanej polohy (0° až 80°).

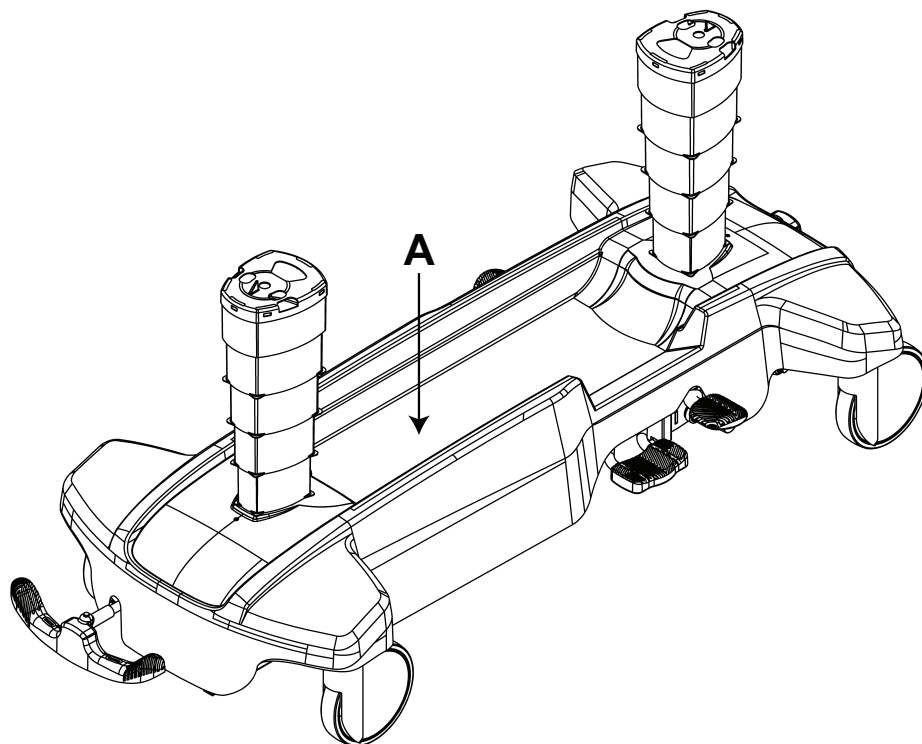
Ak chcete spustiť opierku chrbta, stlačte jednu alebo obe uvoľňovacie páky opierky chrbta a zatlačte opierku chrbta dole do želanej polohy (80° až 0°).

Uskladnenie predmetov v priestore základne

UPOZORNENIE

- Do priestoru základne neukladajte predmety s hmotnosťou vyššou ako 60 libier (27 kg).
- Na priestore základne neseďte, nestojte ani naň nestúpajte.

Do priestoru základne môžete ukladať osobné veci pacienta (A) (Obrázok 11).



Obrázok 11 – Odkladací priestor v kryte základne

Do krytu základne nosidiel môžete odložiť akékoľvek medzinárodné kyslíkové fľaše s týmito parametrami:

Pre model ST1-X:

- Priemer maximálne 14 cm
- Dĺžka maximálne 90 cm

Špecifikácie	Veľkosť fľaše
Priemer 100 až 140 mm/dĺžka 465 až 670 mm	3 l, 5 l
Priemer 140 mm/dĺžka 870 mm	UK-F
Priemer 140 mm/dĺžka 900 mm	UK HX
Priemer 140 mm/dĺžka 420 až 900 mm	E
Priemer 140 mm/dĺžka 420 až 670 mm	C, CD
Francúzsko – 5 l, Nemecko – bežná 5 l fľaša na O ₂ , Európa – 5 l fľaša	

Pre model ST1 bez RTG:

- Priemer maximálne 14 cm
- Dĺžka maximálne 64 cm

Špecifikácie	Veľkosť fľaše
Priemer 100 až 140 mm/dĺžka 465 až 640 mm	3 l, 5 l
Priemer 100 až 140 mm/dĺžka 420 až 640 mm	C, CD
Nemecko – bežná 5 l kyslíková fľaša, Európa – 5 l fľaša	

Nastavenie polohy dvojstupňového trvalo pripojeného infúzneho stojana (voliteľné)

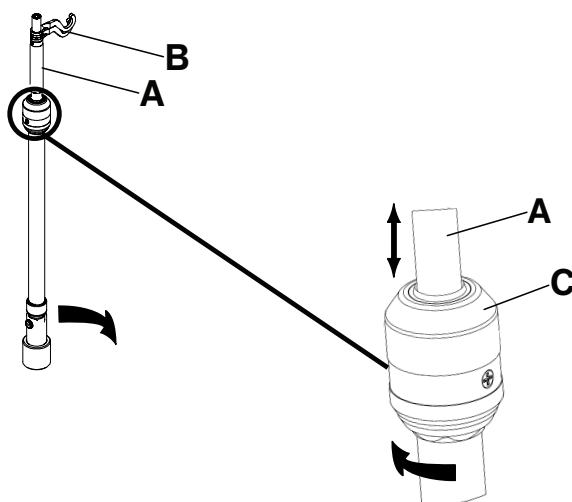
VAROVANIE

- Na infúzny stojan nevešajte infúzne vaky, ktoré presahujú bezpečné pracovné zaťaženie 18 kg.
- Na žiaden vešiak na infúznom stojane nevešajte infúzne vaky, ktoré presahujú bezpečné pracovné zaťaženie 4,5 kg.
- Pri preprave pacienta sa vždy presvedčte, že infúzny stojan je dostatočne nízko na to, aby prešiel cez dvere.
- Infúzny stojan nepoužívajte ako prvok na tlačenie ani ťahanie. Výrobok by sa mohol poškodiť.

Výrobok si môžete zakúpiť s voliteľnou možnosťou dvojstupňového infúzneho stojana trvalo pripojeného na hlavovom konci, nožnom konci alebo na oboch koncoch výrobku. Infúzny stojan je vybavený výsuvnou tyčou, ktorá sa dá predĺžiť, čím vznikne druhá výšková poloha. Keď sa infúzny stojan nepoužíva, možno ho zložiť a uskladniť.

Umiestnenie dvojstupňového infúzneho stojana (Obrázok 12):

1. Stojan zdvihnite a vysuňte z odkladacej polohy.
2. Zatlačte infúzny stojan nadol tak, aby sa zaistil.
3. Ak chcete zvýšiť výšku infúzneho stojana, vytiahnite výsuvnú časť (A), kým sa tyč nezaistí v najvyššej polohe.
4. Natočte infúzne vešiaky (B) do želanej polohy a zaveste infúzne vaky.
5. Ak chcete spustiť infúzny stojan, uchopte výsuvnú časť infúzneho stojana, otočte západku (C) a spustíte výsuvnú časť.
6. Potiahnite za infúzny stojan a natočte ho do neaktívnej polohy.



Obrázok 12 – Nastavenie polohy 2-stupňového trvalo pripojeného infúzneho stojana

Nastavenie polohy voliteľnej možnosti trojstupňového trvalo pripojeného infúzneho stojana

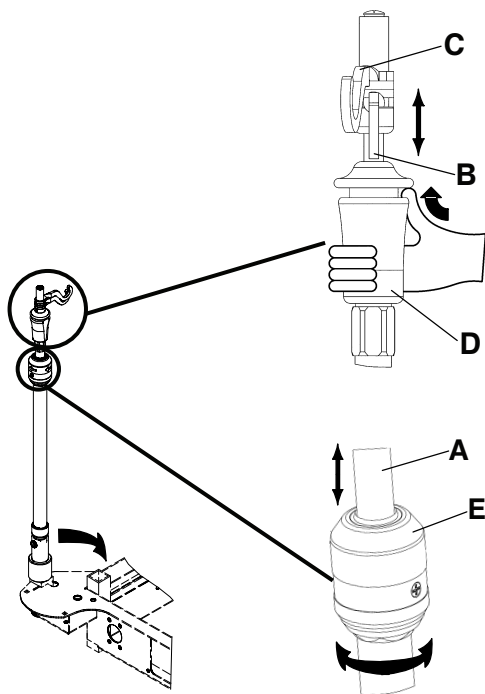
VAROVANIE

- Na infúzny stojan nevešajte infúzne vaky, ktoré presahujú bezpečné pracovné zaťaženie 18 kg.
- Na žiaden vešiak na infúznom stojane nevešajte infúzne vaky, ktoré presahujú bezpečné pracovné zaťaženie 4,5 kg.
- Pri preprave pacienta sa vždy presvedčte, že infúzny stojan je dostatočne nízko na to, aby prešiel cez dvere.
- Infúzny stojan nepoužívajte ako prvok na tlačenie ani ťahanie. Výrobok by sa mohol poškodiť.

Výrobok si môžete zakúpiť s voliteľnou možnosťou trojstupňového infúzneho stojana trvalo pripojeného na hlavovom konci, nožnom konci alebo na oboch koncoch výrobku. Infúzny stojan je vybavený výsuvnou tyčou, ktorá sa dá predĺžiť, čím vznikne druhá a tretia výšková poloha. Keď sa infúzny stojan nepoužíva, možno ho zložiť a uskladniť.

Umiestnenie trojstupňového infúzneho stojana (Obrázok 13):

1. Stojan zdvihnite a vysuňte z odkladacej polohy.
2. Zatlačte infúzny stojan nadol tak, aby sa zaistil.
3. Ak chcete zvýšiť výšku infúzneho stojana, vytiahujte výsuvnú časť (A), kým sa tyč nezaistí v úplne vytiahnutej polohe.
4. Ak chcete infúzny stojan ešte viac zvýšiť, vytiahnite časť (B). Uvoľnite časť (B) v želanej výške tak, aby sa tyč zaistila.
5. Natočte infúzne vešiaky (C) do želanej polohy a zaveste infúzne vaky.
6. Ak chcete infúzny stojan spustiť, zatlačte žltú časť rukoväte (D) nahor a podržte časť (B), kým sa stojan nespustí.
7. Pootočte západku (E) a znížte výsuvnú časť infúzneho stojana.



Obrázok 13 – Nastavenie polohy trojstupňového trvalo pripojeného infúzneho stojana

Príslušenstvo a diely

VAROVANIE - Na zostavenie a pripojenie príslušenstva vždy používajte kvalifikovaných pracovníkov.

UPOZORNENIE - S nosidlami série **ST1** a **ST1-X** vždy používajte autorizované príslušenstvo.

Na použitie s výrobkom môže byť k dispozícii nasledujúce príslušenstvo. Overte si dostupnosť pre svoju konfiguráciu alebo región.

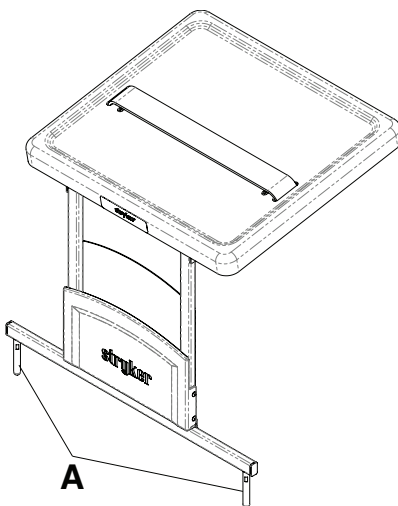
Názov	Číslo dielu
Podnos na defibrilátor s držiakom na záznamy	MM047
Infúzny stojan, odpojiteľný	MM050
Matrac	6300-0-100
Matrac	6300-0-102
Matrac	6300-0-103
Matrac	6300-0-104
Držiak kyslíkovej fľaše, zvislý	MM045
Držiak kyslíkovej fľaše, zvislý	MM044
Držiak kyslíkovej fľaše, zvislý	MM046
Držiak na rolku s papierom	MM048
Zadržiavací popruh, členok	MM052
Zadržiavací popruh, telo	MM053
Zadržiavací popruh, zápästie	MM054
Balík zadržiavacieho popruhu	MM055

Pripojenie podnosu defibrilátora s držiakom na záznamy

VAROVANIE

- Ak je pripojený podnos defibrilátora s držiakom na záznamy alebo zvislý držiak kyslíkovej fľaše, dávajte pozor, aby ste si pri nastavovaní polohy voliteľných rúčok na tlačenie na nožnom konci nepriškripli prsty.
- Na podnos defibrilátora s držiakom na záznamy neukladajte predmety, ktoré presahujú bezpečnú pracovnú záťaž 14 kg.
- Podnos defibrilátora s držiakom na záznamy nepoužívajte ako prvok na tlačenie alebo ťahanie. Výrobok by sa mohol poškodiť.

Ak chcete pripojiť podnos defibrilátora s držiakom na záznamy, zasuňte kolíky podnosu defibrilátora/držiaka na záznamy (A) do otvorov na nožnom konci výrobku.



Obrázok 14 – Pripojenie podnosu defibrilátora s držiakom na záznamy

Pripojenie a nastavenie polohy odpojiteľného infúzneho stojana

VAROVANIE

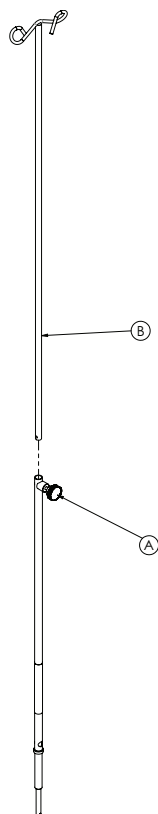
- Na infúzny stojan nevešajte infúzne vaky, ktoré presahujú bezpečné pracovné zaťaženie 6 kg.
- Na žiaden vešiak na infúznom stojane nevešajte infúzne vaky, ktoré presahujú bezpečné pracovné zaťaženie 3 kg.
- Infúzny stojan nepoužívajte ako prvok na tlačenie ani ťahanie. Výrobok by sa mohol poškodiť.

Pripojenie a nastavenie polohy odpojiteľného infúzneho stojana (Obrázok 15):

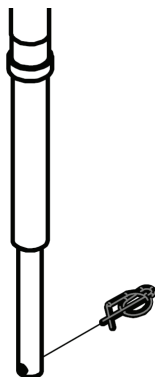
1. Zasuňte infúzny stojan do otvoru na hlavovom alebo nožnom konci výrobku.
2. Otočte ovládač (A) proti smeru hodinových ručičiek a vytiahnite výsuvnú časť (B) do želanej výšky.
3. Otočením ovládača (A) v smere hodinových ručičiek zaistíte výsuvnú časť na mieste.

Poznámka

- Pri preprave pacienta sa vždy presvedčte, že infúzny stojan je dostatočne nízko na to, aby prešiel cez dvere.
- Po nasadení infúzneho stojana na adaptér nosidiel použite kruhovú závlačku Rue.



Obrázok 15 – Odpojiteľný infúzny stojan



Obrázok 16 – Kruhovú závlačku Rue

Pripojenie zvislého držiaka kyslíkovej fľaše

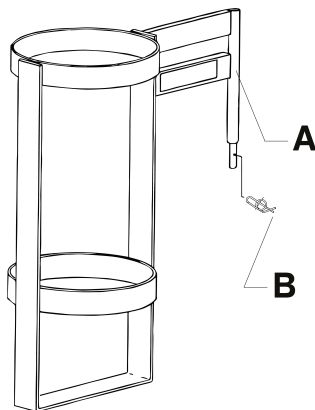
VAROVANIE

- Na zvislý držiak kyslíkovej fľaše žiadneho typu neumiestňujte predmety, ktoré presahujú bezpečné pracovné zaťaženie 18 kg.
- Ak je pripojený podnos defibrilátora s držiakom na záznamy alebo zvislý držiak kyslíkovej fľaše, dávajte pozor, aby ste si pri nastavovaní polohy voliteľných rúčok na tlačenie na nožnom konci nepriškripli prsty.
- Zvislý držiak kyslíkovej fľaše nepoužívajte ako prvok na ťahanie alebo tlačenie. Výrobok by sa mohol poškodiť.

Zvislý držiak kyslíkovej fľaše drží kyslíkovú fľašu vo zvislej polohe.

Pripojenie zvislého držiaka kyslíkovej fľaše:

1. Podpornú tyč (A) vložte do objímky držiaka kyslíkovej fľaše na hlavovom konci výrobku.
2. Zastrčte závlačku (B) cez otvor v podpornej tyči na zaistenie držiaka fľaše k výrobku.



Obrázok 17 – Pripojenie držiaka kyslíkovej fľaše

Poznámka - Zvislé držiaky kyslíkových fliaš sú schopné poňať nasledujúce veľkosti kyslíkových fliaš:

Špecifikácie	Číslo súčasti
Maximálny priemer 120 mm, maximálna dĺžka 900 mm	MM045
Maximálny priemer 120 mm, maximálna dĺžka 640 mm	MM044
Maximálny priemer 140 mm, maximálna dĺžka 640 mm	MM046

Pripojenie držiaka na rolku s papierom

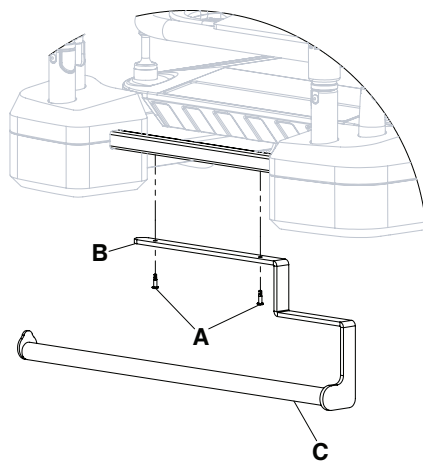
VAROVANIE

- Držiak na rolku s papierom nepoužívajte ako pomôcku na tlačenie/táhanie. Výrobok by sa mohol poškodiť.
- Na držiak na rolku s papierom nevesajte predmety, ktoré presahujú bezpečné pracovné zaťaženie 1,5 kg.

Držiak na rolku s papierom slúži na podávanie papiera ako ochrannej vrstvy na povrchu nosidiel z hygienických príčin.

Pripojenie držiaka na rolku s papierom:

1. Na hlavovom konci výrobku umiestnite tyč (B) na držiaku na rolku s papierom na rám medzi vyskakovacie rúčky na tlačenie.
2. Pomocou krížového skrutkovača pripevnite držiak na rolku s papierom k rámu pomocou dvoch samorezných skrutiek (A; HM-06-121).
3. Rolku s papierom nasuňte na držiak na rolku s papierom (C).



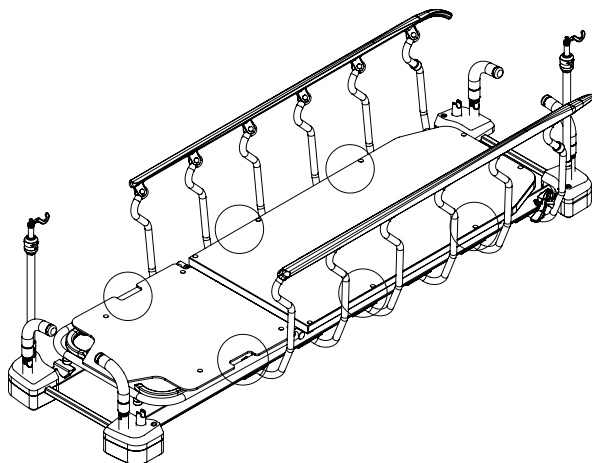
Obrázok 18 – Pripojenie držiaka na rolku s papierom

Identifikácia miest upnutia zadržiavacích popruhov pacienta

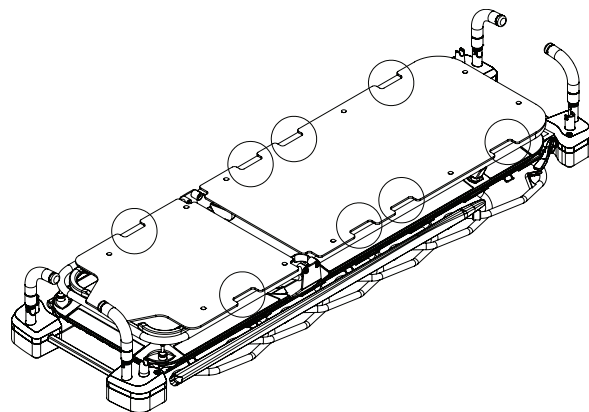
VAROVANIE

- Pri upínaní zadržiavacích popruhov buďte opatrní. Môže dôjsť k poraneniu pacienta alebo operátora. Fyzické zadržiavacie prvky, aj keď sú upevnené, môžu spôsobiť vážnu ujmu pacientom i operátorom, napríklad zamotanie, zachytenie, úraz alebo smrť.
- Zadržiavacie popruhy či pomôcky pripájajte iba na vyznačených miestach upnutia na výrobku. V opačnom prípade môže dôjsť k poraneniu pacienta alebo operátora. Zadržiavacie popruhy nepripevňujte k bočniciam.
- Pred použitím akýchkoľvek zadržiavacích popruhov alebo pomôcok si prečítajte platné štátne a federálne obmedzenia a predpisy a príslušné protokoly zdravotníckeho zariadenia.

Na zostave roštu sa nachádza osem miest upnutia zadržiavacích popruhov pacienta na pripojenie zadržiavacích popruhov pacienta (Obrázok 19 alebo Obrázok 20).



Obrázok 19 – Miesta upnutia zadržiavacích popruhov na verzii bez RTG



Obrázok 20 – Miesta upnutia zadržiavacích popruhov na verzii s RTG

Poznámka - Zadržiavacie popruhy sú aplikované časti typu B.

Vkladanie alebo vyberanie RTG kaziet

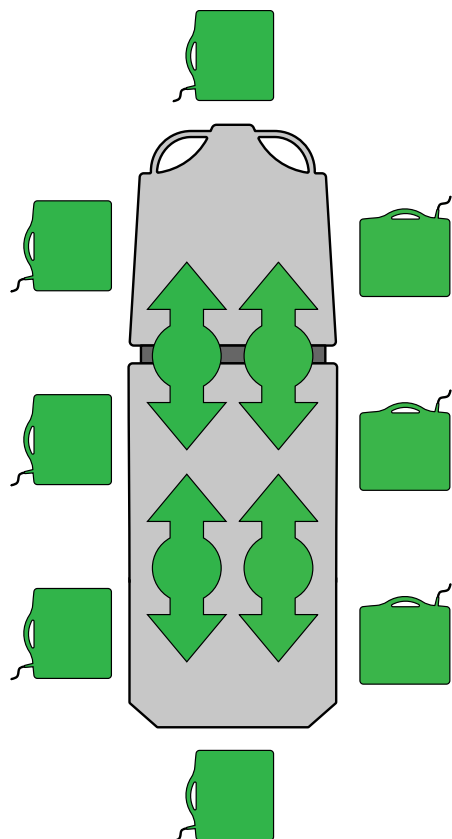
VAROVANIE

- Pred použitím RTG voliteľnej možnosti so zariadeniami generujúcimi žiarenie si vždy pozrite platné národné obmedzenia a predpisy týkajúce sa bezpečnosti. Zariadenia generujúce žiarenie môžu vytvárať zvyškové, blúdivé alebo rozptýlené žiarenie.
- Pri robení RTG snímok s opierkou chrbta vo zvislej polohe alebo pri použití bočnej kazety buďte vždy opatrní.

RTG možnosť obsahuje pohyblivú rádiografickú nosnú plochu a plošinu pod nosnou plochou pacienta na umiestnenie RTG kazety. Rádiografická nosná plocha umožňuje za pomoci lekárskeho RTG systému zachytenie klinických RTG snímok (celé telo AP, voliteľne celé telo z boku a voliteľne hrudník vzpriamene), keď sa pacient nachádza na výrobku. Kazety môžete vkladať z hlavového konca, nožného konca i z oboch strán výrobku.

Vloženie RTG kazety:

1. Vycentrujte pacienta na výrobku podľa štítkov s vyznačením polohy umiestnených po všetkých stranách výrobku (Obrázok 21).
2. Vložte RTG kazetu pod nosnú plochu pacienta.



Obrázok 21 – Vkladanie alebo vyberanie RTG kaziet

Poznámka

- Na nosidlách Stryker Model série **ST1** a **ST1-X** vždy používajte matrac 6300-0-100, 6300-0-102, 6300-0-103 alebo 6300-0-104.
- S voliteľnou RTG možnosťou nepoužívajte rameno v tvare C. Voliteľná RTG možnosť nie je kompatibilná s ramenom v tvare C.
- Maximálne rozmery RTG kazety sú 35 cm x 43 cm x 2,5 cm.

Čistenie

Čistenie výrobku

Tieto pokyny predstavujú odporúčané čistiace metódy pre nosidlá Stryker Model 6300 série **ST1** a **ST1-X**.

Výrobok možno umývať tlakovo. Výrobok môže vykazovať určité známky oxidácie alebo zmeny farby spôsobené kontinuálnym umývaním. V prípade dodržania správnych postupov nebude mať tlakové umývanie žiadny negatívny vplyv na výkon výrobku, jeho vlastnosti ani funkčnosť.

Odporúčaný spôsob čistenia

1. Snímte z výrobku matrac.
2. Dodržiavajte odporúčané riedenie podľa výrobcu čistiaceho roztoku.
3. Ručne umyte všetky povrchy výrobku teplou vodou a jemným čistiacim prostriedkom.
4. Zamedzte nadmernému nasýteniu a dbajte, aby výrobok nebol namočený dlhšie, ako sa uvádza v usmerneniach výrobcu čistiaceho prostriedku týkajúcich sa správneho čistenia.
5. Matrac položte na výrobok, až keď výrobok vyschne.
6. Pred vrátením výrobku do prevádzky skontrolujte jeho funkčnosť.
 - Zdvihnite a spustite výrobok.
 - Uzamknite a odomknite brzdový/riadiaci pedál v oboch polohách.
 - Vysuňte a zasunite bočnice.
 - Zdvihnite a spustite opierku chrbta.
 - Presvedčte sa, že všetky komponenty sú správne namazané.
 - Ubezpečte sa, že zdvihák sa nezasekáva kvôli prachu ani nečistotám.
 - Presvedčte sa, že všetky štítky sú neporušené.

Poznámka

- Priamy kontakt kože s viditeľne znečisteným priepustným materiálom môže zvýšiť riziko infekcie.
- Výrobok nečistite parou.
- Vyčistite úložný priestor základne.
- Vyčistite spodok brzdových doštičiek, aby sa na nich nehromadil vosk alebo úlomky podlahy.
- Niektoré čistiace prostriedky sú prirodzene leptavé a môžu výrobok poškodiť. Ak výrobok dôkladne neopláchnete a neosušíte, na povrchu môžu zostať leptavé zvyšky, ktoré môžu spôsobiť predčasnú koróziu dôležitých komponentov. Nedodržanie pokynov týkajúcich sa čistenia môže spôsobiť zánik záruky.

Odstránenie jódu

1. Pripravte roztok 1 alebo 2 polievkových lyžíc tiosíranu sodného v pollitri teplej vody. Týmto roztokom utrite znečistenú plochu.
2. Škrvny odstráňte čo najskôr po znečistení.
3. Ak škrvny neodstránite ihneď, nechajte roztok vsiaknuť alebo stáť na matraci predtým, ako matrac utriete.
4. Matrac, ktorý bol vystavený tomuto roztoku, opláchnite pred návratom do prevádzky čistou vodou.

Poznámka - Nedodržanie týchto pokynov pri použití čistiacich prostriedkov tohto druhu môže viesť k zániku záruky na výrobok.

Osobitné pokyny

Suchý zips Velcro®	Nasýt'te dezinfekčným prostriedkom, opláchnite vodou a nechajte roztok odpariť.
Pevné nečistoty alebo škvryny	Použite neutrálne mydlo a teplú vodu. Nepoužívajte drsné a abrazívne čistiace prostriedky ani rozpúšťadlá.
Ťažko odstrániteľné škvryny	Na problematické škvryny alebo nečistoty použite štandardné čistiace prostriedky určené pre domácnosti alebo vinylové čistiace prostriedky a kefkú s jemnými štetinami. Prischnuté nečistoty najprv namočte.
Pranie	Pranie sa neodporúča. Práním sa môže výrazne znížiť prevádzková životnosť matraca.

Čistenie matraca

Čistenie a dezinfekcia sú dva samostatné procesy. Aby sa zabezpečil účinok čistiaceho prostriedku, pred dezinfekciou výrobok očistite.

VAROVANIE

- Vnútorne komponenty tohto matraca neumývajte. Ak vo vnútri zistíte znečistenie, matrac vyrad'te.
- Matrac neponárajte do roztokov čistiacich alebo dezinfekčných prostriedkov.
- Zamedzte nahromadeniu tekutín na matraci.
- Poťah matraca nežehlite, nečistite chemicky ani nesusťte v sušičke.

UPOZORNENIE

- Penové jadro vždy používajte s poťahom matraca 6300-1-000.
- Uistite sa, že výrobok vždy utriete s čistou vodou. Po očistení každý výrobok vysušte. Niektoré čistiace prostriedky sú prirodzene leptavé a môžu výrobok poškodiť. Nedodržanie týchto pokynov týkajúcich sa čistenia môže spôsobiť zánik záruky.
- Nepoužívajte čistiace a dezinfekčné prostriedky s agresívnymi chemikáliami, pretože by spôsobili skrátenie predpokladanej životnosti poťahu matraca.
- Pri čistení spodnej časti matraca zamedzte stečeniu tekutín do oblasti zipsu alebo ochrannej bariéry poťahu. Tekutiny, ktoré preniknú do oblasti zipsu, môžu presiaknuť do matraca.
- Pred uskladnením matraca, položením posteľnej bielizne alebo umiestnením pacienta na povrch vždy vysušte poťah matraca. Vysušenie výrobku pomáha predchádzať nedostatočnej funkčnosti výrobku.

Pri čistení a dezinfekcii sa vždy riad'te nemocničnými protokolmi.

Čistenie poťahu matraca:

1. Čistou, mäkkou handričkou navlhčenou v roztoku jemného saponátu a vody odstráňte z poťahu matraca cudzorodý materiál.
2. Poťah matraca utrite čistou, suchou handričkou, ktorou odstránite nadbytok tekutiny alebo čistiaceho prostriedku.
3. Nechajte poťah matraca vyschnúť.

Poznámka - Pranie sa neodporúča, pretože môže skrátiť prevádzkovú životnosť matraca.

Dezinfikovanie výrobku

VAROVANIE

- Výrobok, ktorý sa práve používa, nečistite a nevykonávajte jeho servis ani údržbu.
 - Výrobok nečistite parou, striekaním hadicou ani ultrazvukom. Tieto spôsoby čistenia sa neodporúčajú a môžu spôsobiť zánik záruky na výrobok.
-

Odporúčané dezinfekčné prostriedky

- Kvartérne (2 100 ppm aktívnej látky – chlorid amónny) bez glykoéteru
- Roztok bielidla s chlóróm – 1 000 ppm
- 70 % izopropylalkohol (700 000 ppm)

Odporúčaný spôsob dezinfekcie

1. Dodržiavajte odporúčané riedenie podľa výrobcu dezinfekčného roztoku.
2. Ručne umyte všetky plochy výrobku dezinfekčným roztokom.
3. Zamedzte nadmernému nasýteniu a dbajte, aby výrobok nebol namočený dlhšie, ako sa uvádza v usmerneniach výrobcu chemického prostriedku týkajúcich sa správnej dezinfekcie.
4. Dôkladne vysušte. Matrac ukladajte na výrobok, až keď výrobok vyschne.
5. Háč a upevňovacie slučky dezinfikujte po každom použití. Háč a upevňovacie slučky nasýťte dezinfekčným prostriedkom, opláchnite vodou a nechajte dezinfekčný prostriedok odpariť (vhodný dezinfekčný prostriedok stanoví zdravotnícke zariadenie).
6. Pred vrátením výrobku do prevádzky skontrolujte jeho funkčnosť.
 - zdvihnite a spustíte výrobok,
 - uzamknite a odomknite brzdový/riadiaci pedál v oboch polohách,
 - vysuňte a zasuňte bočnice,
 - zdvihnite a spustíte opierku chrbta,
 - presvedčte sa, že všetky komponenty sú správne namazané,
 - ubezpečte sa, že zdvihák sa nezasekáva z dôvodu prachu ani nečistôt,
 - presvedčte sa, že všetky štítky sú neporušené.

Poznámka

- Priamy kontakt kože s viditeľne znečisteným priepustným materiálom môže zvýšiť riziko infekcie.
- Niektoré čistiace prostriedky sú prirodzene leptavé a môžu výrobok poškodiť. Ak výrobok dôkladne neopláchnete a neosušíte, na povrchu môžu zostať leptavé zvyšky, ktoré môžu spôsobiť predčasnú koróziu dôležitých komponentov. Nedodržanie týchto pokynov týkajúcich sa čistenia môže spôsobiť zánik záruky.

Dezinfekcia matraca

VAROVANIE

- Matrac vždy dezinfikujte v súlade s nemocničnými protokolmi, aby sa zamedzilo riziku krížovej kontaminácie a infekcie.
 - Matrac neponárajte do roztokov čistiacich alebo dezinfekčných prostriedkov.
 - Zamedzte nahromadeniu tekutín na matraci.
 - Na dezinfekciu výrobku nepoužívajte prostriedok **Virex® TB**.
 - Nepoužívajte akcelerované peroxidy vodíka ani kvartérne látky obsahujúce glykolétre, pretože môžu poškodiť pot'ah matraca.
-

UPOZORNENIE

- Uistite sa, že výrobok vždy utriete s čistou vodou. Po očistení každý výrobok vysušte. Niektoré čistiace prostriedky sú prirodzene leptavé a môžu výrobok poškodiť. Nedodržanie týchto pokynov týkajúcich sa čistenia môže spôsobiť zánik záruky.
 - Pred uskladnením matraca, položením posteľnej bielizne alebo umiestnením pacienta na povrch vždy vysušte poťah matraca. Vysušenie výrobku pomáha predchádzať nedostatočnej funkčnosti výrobku.
 - Poťah matraca nevystavujte nadmerne vysokým koncentráciám dezinfekčných roztokov, pretože môžu narušiť poťah matraca.
 - Pri čistení spodnej časti matraca zamedzte stečeniu tekutín do oblasti zipsu alebo ochrannej bariéry poťahu. Tekutiny, ktoré preniknú do oblasti zipsu, môžu presiaknuť do matraca.
 - Nepoužívajte čistiace a dezinfekčné prostriedky s agresívnymi chemikáliami, pretože by spôsobili skrátenie predpokladanej životnosti poťahu matraca.
 - Nedodržanie výrobcom stanovených pokynov týkajúcich sa čistenia a prevádzkových pokynov spoločnosti Stryker môže ovplyvniť prevádzkovú životnosť matraca.
-

Odporúčané dezinfekčné prostriedky:

- Kvarterne látky bez glykoléterov – 2 100 častíc aktívnej látky na milión
- Chlórované bielidlo – 1 000 častíc aktívnej látky na milión
- 70 % izopropylalkohol (700 000 častíc na milión)

Pri čistení a dezinfekcii sa vždy riadte nemocničnými protokolmi.

Dezinfekcia poťahu matraca:

1. Poťah matraca pred nanesením dezinfekčných prostriedkov očistite a vysušte.
2. Odporúčaný dezinfekčný roztok naneste pomocou navlhčených obrúskov alebo vlhkej handričky. Matrac nenamáčajte.

Poznámka - Dbajte, aby bola dodržaná kontaktná doba a požiadavky na opláchnutie uvedené v návode od výrobcu dezinfekčného prostriedku.

3. Poťah matraca utrite čistou suchou handričkou, ktorou odstránite nadbytok tekutiny alebo dezinfekčného prostriedku.
4. Nechajte poťah matraca vyschnúť.

Preventívna údržba

VAROVANIE - Pri každom čistení potáhu matrac vždy skontrolujte. Pri každom čistení potáhu matraca vykonajte preventívnu údržbu matraca v súlade s nemocničnými protokolmi. V prípade narušenia matrac vyradte z používania a výrobok nahradte novým, aby nedošlo ku krížovej kontaminácii.

Pred vykonaním kontroly v rámci preventívnej údržby vyradte výrobok z prevádzky. Pri ročnej preventívnej údržbe všetkých výrobkov spoločnosti Stryker Medical skontrolujte všetky uvedené položky. V závislosti od miery používania výrobku môže byť potrebné vykonávať kontroly v rámci preventívnej údržby častejšie. Servis smie vykonávať len kvalifikovaný personál.

Poznámka - Pred kontrolou v prípade potreby očistite a dezinfikujte vonkajšie plochy matraca.

Skontrolujte nasledujúce položky, či:

- _____ zips a potáh (vrchná a spodná časť) nie sú roztrhané, porezané alebo prederavené,
- _____ vnútorné komponenty nevykazujú známky znečistenia z prieniku kvapalín alebo kontaminácie, keď potáh odzipsujete,
- _____ nedošlo k narušeniu alebo oddeleniu penových komponentov,
- _____ zvary sú všetky,
- _____ všetky upevňovacie prvky sú dotiahnuté,
- _____ všetky štítky výrobku sa nachádzajú na svojom mieste a sú čitateľné,
- _____ žiadne zvary (rám základne, brzda, rošt, zdvihák, podvozok, zvary otočného bodu infúzneho stojana a zvary rúčky na tlačenie) nie sú poškodené,
- _____ bočnice sa pohybujú a dajú sa zaistiť,
- _____ západky bočnice sú zabezpečené,
- _____ bočnica nie je poškodená,
- _____ západka bočnice nie je poškodená, na zostave západky nie sú žiadne ostré okraje a nie sú v nej žiadne nečistoty,
- _____ antistatické koliesko nie je opotrebované ani poškodené,
- _____ stlačenie brzdového pedála zablokuje kolieska,
- _____ kolieska sú bezpečne upevnené a otáčajú sa,
- _____ kolieska nie sú znečistené voskom a usadeninami,
- _____ kolieska nie sú opotrebované ani poškodené,
- _____ montážny kĺb kolieska nie je poškodený,
- _____ kolieska, mechanizmus brzdy a páka brzdy nie sú poškodené ani prasknuté,
- _____ opierka chrbta sa zdvíha, spúšťa a dá sa zaistiť západkou na mieste,
- _____ opierka chrbta sa neposúva ani neočakávané nepadá,
- _____ žiadne úniky z valcov opierky hlavy,
- _____ kolík valca opierky hlavy nie je zaseknutý,
- _____ pedále brzdy/riadenia nie sú ohnuté ani poškodené,
- _____ mechanizmus brzdy pracuje,
- _____ funkcia riadenia funguje,
- _____ piate koleso nie je opotrebované ani poškodené a funguje,
- _____ tiahlo piateho kolesa nie je ohnuté ani sa nadmerne nehýbe,
- _____ na piatom kolese nie sú žiadne nečistoty ani sa na ňom nehromadí vosk,
- _____ skrutka podvozku je zabezpečená,
- _____ rám základne nie je poškodený,

- _____ pedál pumpy nie je uvoľnený, opotrebovaný ani poškodený,
- _____ hydraulické uvoľňovacie pedále nie sú uvoľnené ani poškodené,
- _____ uvoľňovací ventil zdviháka neobsahuje žiaden prach, nečistoty a nezasekáva sa,
- _____ spoje zdviháka sú správne nastavené a nie sú poškodené,
- _____ nastavovacie ventily zdviháka a pružiny fungujú,
- _____ zdviháky nie sú poškodené,
- _____ zdviháky hlavového konca a nožného konca sa zdvíhajú a klesajú v rovnakom momente,
- _____ rošt sa zdvíha a klesá zo všetkých polôh,
- _____ komponenty roštu sa nachádzajú na svojom mieste a nie sú poškodené (upevňovač, zadržiavací kolík, kolík, vložky nie sú vytláčané, uvoľnené, opotrebované ani poškodené),
- _____ Trendelenburgova poloha/opačná Trendelenburgova poloha fungujú zo všetkých polôh,
- _____ kontrola prítomnosti prasklín na povrchoch,
- _____ hák a upevňovacia slučka sú na svojom mieste, nepoškodené a zabezpečené,
- _____ opierka chrbta sa zdvíha, spúšťa a dá sa zaistiť západkou na mieste,
- _____ podsystem opierky chrbta (rúčka, kábel, zvary základne, válec, upevňovače atď.) nie je poškodený,
- _____ hydraulické zdviháky držia polohu,
- _____ žiadne interakcie medzi káblom a mechanickými komponentmi opierky chrbta,
- _____ hydraulické spoje sú bez únikov,
- _____ namazanie miest, ktoré potrebujú namazať,
- _____ rúčky na tlačenie nie sú uvoľnené ani poškodené,
- _____ zadržiavacie popruhy na telo sa dajú zaistiť a sú upevnené (voliteľné),
- _____ infúzny stojan nie je poškodený a dá sa upraviť a zaistiť vo všetkých polohách (voliteľné),
- _____ držiak kyslíkovej fľaše je nepoškodený, dá sa otvoriť a zatvoriť (voliteľné),
- _____ kryt matracu nie je rozpáraný ani popraskaný,
- _____ príslušenstvo a upevňovacie prvky sú v dobrom stave.

Sériové číslo výrobku:
Vykonateľ/-a:
Dátum:

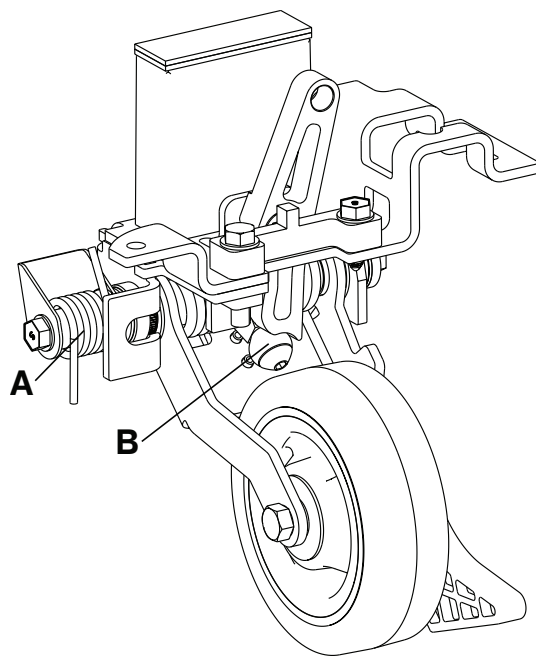
Mazanie zaťažovacieho piateho kolesa

Potrebné nástroje:

- Mazadlo MPG-3
- Elastické šnúrk

Postup:

1. Výrobok zdvihnite do najvyššej polohy.



Obrázok 22 – Mazanie zaťahovacieho piateho kolesa

2. Zdvihnite kryt základne a základňu podporte elastickými šnúrkami.
3. Na pružinu (A) a valček (B) naneste mazadlo MPG-3 (Obrázok 22).
4. Odstráňte elastické šnúrky a spustite kryt.
5. Pred opätovným uvedením výrobku do prevádzky overte, či funguje správne.



Stryker EMEA Supply Chain Services B. V.
Frans Maasweg 2
Venlo 5928 SB, The Netherlands



Stryker Medical
3800 E. Centre Avenue
Portage, MI 49002
USA